

Marcelo Coronel

Temple del Diablo
Serie 3

cuatro piezas para guitarra

1. Una chapa que cruje
2. Ninguna ventana
3. Él duerme ahí su sueño
4. ¿A qué volver?



A L L 4

Comentarios del compositor

La sonoridad de la guitarra con la quinta cuerda afinada en SOL y la sexta en RE me atrajo hace muchos años. Esto derivó en la composición de dos series de tres y cuatro piezas respectivamente, tituladas *Templo del Diablo, Serie 1* y *Templo del Diablo, Serie 2*. Sin haberme propuesto escribir una nueva serie, algunos embriones musicales se presentaron mientras tocaba con la guitarra afinada de la mencionada manera. Con el tiempo se corporizaron y merecieron la atención necesaria para llegar a ser las piezas que forman esta Serie 3.

Años atrás participé en un programa de alfabetización para adultos, desarrollado por el Gobierno de Cuba para erradicar el analfabetismo en aquel país, que se aplica también en Argentina. Me correspondió enseñar a leer y escribir a un joven de 21 años. Hacíamos las clases en su casa, muy precaria, en una zona muy pobre de Rosario. Un día, al llegar, no encontré a nadie. Al día siguiente volví junto al coordinador del programa, con el mismo resultado, y desde entonces no sé nada de él. De esa experiencia, convertida en poema, tomé cuatro versos que titulan estas piezas.

Al cuatro mil

*Una chapa que cruje
un trapo-puerta
restos de una silla
ninguna ventana
piso de barro, viento
chiflando por agujeros
niño pequeño, niña
recién nacida
madre joven desarmada.*

*Él duerme ahí su sueño
de quién sabe qué cosa.
No tiene apuro.
¿A qué volver?
¿al asedio incomprensible
de los carteles?
¿a la estéril empuñadura
de los lápices?*

Dedico esta composición a
Rubén González
maestro de la guitarra, amigo, cubano,
ser humano educado en los valores humanistas de la Revolución.

Marcelo Coronel
(Rosario, febrero de 2019)

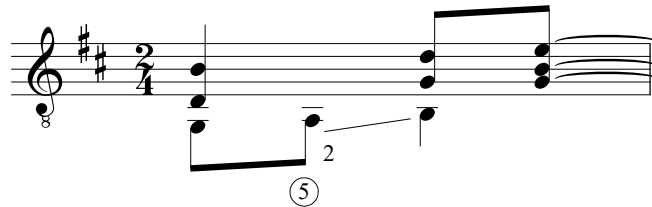
El arrastre

Ante la ausencia de consenso general sobre el modo de escribir e interpretar los traslados de dedos sobre una misma cuerda, explico aquí mi personal criterio. Estos desplazamientos pueden ser sonoros (audibles) ó no. Cuando son audibles los llamo *Arrastres*, *Glissandos* ó *Portamentos*, palabras que para mí designan lo mismo: ***traslado de un dedo de la mano izquierda sobre una misma cuerda, que se realiza sin quitar presión, por lo cual se escucha el ruido del deslizamiento.***

El arrastre (utilizaré preferentemente esta palabra) puede ó no formar parte de un ligado, según se ataque con la mano derecha la segunda nota ó no.

En este ejemplo las notas LA y SI (línea de bajos) deben tocarse sobre la quinta cuerda con dedo 2. Aquí se ha colocado una línea para indicar arrastre, por lo cual debe escucharse el ruido del traslado. Pero el SI debe atacarse con la mano derecha.

Él duerme ahí su sueño compás 24 (p. 11)



En este segundo ejemplo, las notas SI y MI del tercer tiempo se deben tocar sobre las mismas cuerdas en las cuales se han tocado previamente LA y RE. Se ha colocado una línea que indica arrastre y un arco que indica ligado, por lo tanto debe escucharse el ruido del desplazamiento, y el bicombe SI-MI no debe atacarse con la mano derecha. Es un caso de ligado producido por efecto del glissando.

Una chapa que cruje compás 33 (p. 5)



Al Maestro Rubén González

Temple del Diablo

Serie 3

Marcelo Coronel

1. Una chapa que cruje

Allegro (♩ = 120 aprox.)

The musical score is written for guitar in treble clef, key of D major (one sharp), and 3/4 time. It consists of four staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The tempo is marked 'Allegro (♩ = 120 aprox.)'. The first measure has a dynamic marking of *p* and a fingering of 2. The second measure has a dynamic marking of *p* and a fingering of 3. The third measure has a dynamic marking of *p* and a fingering of 4. The fourth measure has a dynamic marking of *p* and a fingering of 2. The fifth measure has a dynamic marking of *p* and a fingering of 1. The sixth measure has a dynamic marking of *p* and a fingering of 2. The seventh measure has a dynamic marking of *p* and a fingering of 1. The eighth measure has a dynamic marking of *p* and a fingering of 2. The first staff ends with a double bar line and a repeat sign. The second staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The first measure has a dynamic marking of *p* and a fingering of 2. The second measure has a dynamic marking of *p* and a fingering of 2. The third measure has a dynamic marking of *p* and a fingering of 2. The fourth measure has a dynamic marking of *p* and a fingering of 2. The fifth measure has a dynamic marking of *p* and a fingering of 2. The sixth measure has a dynamic marking of *p* and a fingering of 2. The seventh measure has a dynamic marking of *p* and a fingering of 2. The eighth measure has a dynamic marking of *p* and a fingering of 2. The second staff ends with a double bar line and a repeat sign. The third staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The first measure has a dynamic marking of *p* and a fingering of 2. The second measure has a dynamic marking of *p* and a fingering of 2. The third measure has a dynamic marking of *p* and a fingering of 2. The fourth measure has a dynamic marking of *p* and a fingering of 2. The fifth measure has a dynamic marking of *p* and a fingering of 2. The sixth measure has a dynamic marking of *p* and a fingering of 2. The seventh measure has a dynamic marking of *p* and a fingering of 2. The eighth measure has a dynamic marking of *p* and a fingering of 2. The third staff ends with a double bar line and a repeat sign. The fourth staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The first measure has a dynamic marking of *p* and a fingering of 2. The second measure has a dynamic marking of *p* and a fingering of 2. The third measure has a dynamic marking of *p* and a fingering of 2. The fourth measure has a dynamic marking of *p* and a fingering of 2. The fifth measure has a dynamic marking of *p* and a fingering of 2. The sixth measure has a dynamic marking of *p* and a fingering of 2. The seventh measure has a dynamic marking of *p* and a fingering of 2. The eighth measure has a dynamic marking of *p* and a fingering of 2. The fourth staff ends with a double bar line and a repeat sign.

5 = G
6 = D

C 5

1°

2°

rallentando

a tempo

C 3

C 2

C 3

21

C 3

p

p

p

25

C 3

p

p

p

breve

29

2/3

4

p

p

33

①

4/3

4

p

p

37

p

p

p

42

C 1

p

p

p

2. Ninguna ventana

Marcelo Coronel

Allegretto (♩. = 100 aprox.)

i m i m

8 (5) = G (6) = D

5

9

13

17

21

25

29

33

37

m *a* *m*

41

45

49

C 10

C 8

53

C 7

C 5

57

②
3
C 3
2
C 2

61

C 1
4
3
1

65

C 1
3
1

69

②
4
3
1

73

4
3
2
1
4
2
1
2
4
1
2
1

77

②
2
4
3
②
4
3
②
4
2
4
1

④

81

rall.
a tempo

(blanco intencional)

3. Él duerme ahí su sueño

Marcelo Coronel

Andante (♩ = 60)

⑤ = G
⑥ = D

5

9

13

17

C7

C2

C2

21

4
3

2
5

25

29

rallentando

4. ¿A qué volver?

Moderato (♩ = 90)

Marcelo Coronel

8

(5) = G
(6) = D

4 2

1

5

9

13

17

21

2

3

1

4

1

2

3

4

3

25

29

33

37

41

45

49

53

58

62

65

69

73

6 5 3 4 5 2 3 3

77

5 2 1 5 3 6

81

4 3 4 1 3

85

4 2 4 2 5 1 3 2

89

4 1 2

93

1 1 2 (0)

Musical score for guitar, measures 97-117. The score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The piece is titled "Tempo del Diablo, Serie 3" and "4. ¿A qué volver?".

The score consists of six systems of music, each starting with a measure number (97, 101, 105, 109, 113, 117) and a guitar-specific instruction (8). The notation includes various rhythmic values, accidentals, and articulation marks. Notable features include:

- Measures 97-100: A melodic line with a slur and a fermata.
- Measures 101-104: A sequence of eighth notes with fingerings (1, 3, 3, 1) and triplets (3).
- Measures 105-108: A sequence of eighth notes with a slur and a fermata.
- Measures 109-112: A sequence of eighth notes with triplets (3) and a slur.
- Measures 113-116: A sequence of eighth notes with a slur and a fermata.
- Measure 117: A sequence of eighth notes with triplets (3) and a final chord marked "C 5" with a fretting instruction "(0)".

Epilogo

121

125

128

132

135

rallentando -----

138